



BCU Cluj / Central University Library Cluj

(XLVI.)

A Tsászári és Királyi Felség Kegyelmevel
 Indúlt BÉTSPÖL Pénteken 12. Juniusban. 1795.

Roberspierre a' Pokolból, a' Frantzia Nemzeti Convent' tagjaihoz. —

Indúlt, a' Pokolból, Kedden
 Jun. 2-dikán, 1795-ben.

H a z a f i a k !

A' mi pokol-beli Revolutzionális-Tribunálunknak
 Előül-ülője Belzebub, Lutzifer ö Nagyságától
 ki-öröngösködte nekem azt az engedelmet, hogy
 képzelődéseimet coálizálván, a' ti mostani *mérsék-*
lett, pula, és *édes* munkáitokrol való gondolataimat
 néktek meg-mondgyam.

„Minokutánna ti engemet a' múlt *Thermidornak*
 napjaiban a' revolutziós világból ide a' Pokolba ke-
 gyesen által nyaktilóztatok volna, és én az én útamat,

A a a



egyenesen ide a' Pokol-ajtájához vetten volna: complementórozásomra minden Ördögök előmbe jöttek — s-nagyok kitsinyek tele torokkal kiáltották: — „itt jön a' Frantziák' meg-tartója!„

„Én el-bámultam ezen a' Complémentomon — nem találhattam-fel a' fundamentomát. Gyanakodni kezdettem, hogy itt az Ördögök talám minden jövevénynek, az ellenkezővel szoktak hizelkedni, és — engemet is Frantzia országnak el rontója helyett, meg-tartójának neveznek. — Elég az a' dologhoz, hogy engemet, *Pluto*, a' Polgármester *Radamanthus*, és minden *Furiák*, a' Frantzia ország' meg-tartójának ditsőséges nevével illettek. — A' mi több, *Mirabeau* a' lelkek között egy tüzefs széken orálván — halgatóni kezdek — s-hát éppen rollam befzél — ő is Frantzia ország' meg-tartójának nevez — ilyen erősségeket hórdván elő izavainak meg-bizonyítására: — „

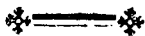
„Frantzia ország (mond *Mirabeau*) két oldalról ofstromoltatott. Az ellenség *Landau* és *Valenciennes* felől győzedelmeskedve nyomult elő-felé — — tsak a' rendes erővel lehetetlen volt ellene állani — Frantzia országnak járom' alá való hajtattatása, már mezfziről tsillámlott az ellenség' szemibe. Félelem! Semmi szabadás! Semmi mentség! — A' Frantzia feregek mindenütt hátat adtak vala — meg-rettentve dobogott az ország' szive. — A' Convent-beli leg tüzesebb Orátorok' beszédei hijába valók voltak — a' Frantzia még ekkor puhább volt, hogy-sem a' vezéreléssel szembe kiánt volna menni — mindenek kiáltozták, hogy *in massa* kell fel-kelni: a' *massa* azonban tetyefséggel nem akart emelkedni.“

„Ezek között a' kedvetlen környülállások között már nem volt egyéb hátra, hanem a' Pokolból kellett egy leg kegyetlenebb Ördögökkel el-tölt embernek elő-állani. Ennek az embernek *Roberspier* a' neve. Ő, minden lakosokat tüzzel és vafsal kergettetett a' tsatázó mezőkre — meg-rettentve mindenek fegyverhez kaptak — s-tsak hamar 12 száz ezer emberek állottak-ki a' síkra. Ilyen hallatlan kegyet

„ien teremtéft, egy ellenséges Monárcha sem tehetett: — a' Frantzia népet ellenben, egy felölli a' „a' nyak-tiló, más felölli pedig az ellenség bajonét-tya vette vólt körül — inkább erre rohant tehát, „hogy-sem magát giljotinéroztatfa,

„Mi némü gyözedelmek lövették ezt az erőszakot? Ördögök! magatok szemléltétek, úgy-e'? — „Ha *Roberspierbe* a' leg kegyetlenebb Ördög belé nem búta volna: az ellenség semmi akadályra nem találván, bejebb rukkólt volna, a' népet semmi erőszak nem tartóztatta volna, hogy magát a' Király' rélzire ki-jelentvén, a' tsendefség lábra ne állhafson. „De *Roberespier'* számára vólt tartatva a' Frantzia nép' nagyságának formálása — ki is tehát ilyen módon Frantzia országot meg-tartván — végezetre a' maga érdemeivel nyert triumphusi szekeren, a' *Nyak-tilón*, a' világról ide a' Pokolba, útnak indittatott. „

„Láttjátok *Házafiai!* (így ír továbbá *Roberspier*) ezekre az okokra nézve neveznek engemet ide le, Frantzia ország' meg tartójának. Valjátok-meg, hogy én ezt a' meg-tartói nevet válosággal meg is érdemeltem. — Ti azonban még is nem akartok megfzúnni az én tanítványimnak üldözésitől. Egyik közüllök, egy *Nadrágtalám Lakatós legény*, ide a' Pokolba tegnap fő nélkül, az ide-le-valóknak nagy nevetségire, bé-érkezvén, azt beszéli — hogy ti igen írgalom nélkül bántok minden én *Creáturájimmal* — hogy a' békefséget a' Fejedelmekkel egymás-után kötitek — hogy *Paris* körül a' Convent' oltalmazására táborokat szállítottok, a' városban 60 ezer emberek pattolléroznak — és mind ezeket tsak azért tselekefszitek, hogy a' *Jakobinusokat*, az én barátaimat, a' kik még most nem akarják a' békefséget, vég-képpen meg-buktathafsátok. Én meg-híszem, hogy ti őket már most fzerentsésen meg-is buktattjátok: — de azt kérdem: nagyobb bátorságot fzerezhettek e' az által magatoknak? — Azonban én most tsak valami jegyzésetskéket közlök veletek, a' mellyeket egy itt közöttünk lakó Politicus Spion, a' ti állapotoknak jelen való ábrázattjától teszen:



„A' Convent meg-vallja (úgy mond ez), hogy a' *Rojálisták* a' 20-dik Májusi lármában tsendesen viselték magokat, és femmi részt nem vettek belőlle. — A' *Rojálisták* gyengék lévén, a' rendet eddig is a' Jákobinusok bontogatták. Melly nagy változást szülhet az, ha *Páris* körül a' tábori Revolutziót lábra állithattjátok. Ti, úgy mondván, *Párist* egészen ostrom alá akarjátok venni; ti *Belgium* bol is gyűlytitek a' feregeket *Páris* alá — talám tsupa fegyverrel és éhséggel akarjátok más útra vezérelni a' lakosokat. Előre refzketek, ha meg-gondolom, mi történhetik, ha a' *Páris* körül öfzve gyűléndő fegyveres nép, ilyen vagy amolyan hajlankoságot fog mutatni — ilyen vagy amolyan Ország-lás-formát akár lábra állítani. — Azt kérdem én, hogy ugyan meg mer-e' ekkor ez ellen a' Convent tsak a' fülit is mozdítani? ellene mer-e' állani. — Ezt tsak a' jövendő mutattya-meg. — Vagy talám maga a' Convent is, az 1791-dik, a'-vagy éppen a' 1789-dik Constitutziót akarja vissza állítani? — békefséget akar a' Fejedelmekkel kötni, és valamelyiket ezen Constitutziók közzül, fegyveres kézzel akarja *Párisban* ki-hírdettetni? — Mi történnék pedig az után, azt azt a' jövendő idő köteles meg-mondani, a' jelen valónak.,,

Ez a' *Párisi Lakatos legény* még fok egyéb mende-monda világi beszédeket is mondott elő *RoberSPIERNEK* — hogy t. i: a' *Prussus* Király a' Frantziák és *Hollandusok* között kötött Szövetségnek Ártikulusaival nem volna meg-elegedve — hogy egy nagy *Úr* azt álmodta volna, mint-ha Német Ország 2 részekre oízólván, és 2 Fejeknek hódolván, a' Constitutzió minden cerimoniaival el-temetődnék; — hanem ezek tsak olyan populáris hírek, a' mellyeknek ki-ki olyan hitelt adhat, a' milyent akar — p. o. *semmit*.

A' maga Fatumát így beszélte elő a' *Lakatos legény RoberSPIERNEK*: — „Ő völt az az ember (azt mondgya), a' ki Május' 20-dikán éjtzaka, a' Képviselő *Ferraud*' (és nem Generál *Ferránd*') fejit lántsába szúrva, a' Convent palotájában körül hordoz-

ra, és utoljára a' Convent' Praefessinek afztalához tsap-
ta. A' dolog így történt. A' Conventre bé-rontott
népnek kalapjain, fehér krétával ezek a' szavak
váltak fel-írva: *Kenyér és a' 93-dik beli Constitu-*
tzio! — A' Conventben valaki, egy ilyen kalapot
le-kapott valami *Jakobinusnak* a' fejről. Más *Já-*
kobinusok boszszut akarván a' magok Collégájoknak
kalapján esett méltatlanságért állani, a' nyaka körül
kezdték annak az *Anti-Jakobinusnak* kereskedni,
a' ki a' kalapot bántotta volt. Ez nem vévén tréfá-
ra a' dólgot, a' Praeses mellett keresett menedék hel-
lyet. De itt is meg-találtatott. *Ferraud*, pártya-
akarta szegénynek fogni: de háízon nélkül és a' ma,
ga veszedelmivel, mert a' másik agyon lövettetett-
a' *Ferraud'* feje pedig el-üttetett. A' *Lakatos* let-
gény széllyel hordozta a' Convent' palotájában a' fe-
jit. A' dolog ki-tudodott, A' Convent decretálta,
hogy ötet minden további meg-sententziázás nélkül
egyenesen vigyék a' *Nyak-tólóra*. Május 21-dikén
tehát ki-vitetik — de mi történik? — a' legény' barát-
tyai nagy lármával néki segítségül jönnek, és a' *Nyak-*
tolórol a' Hoher' keziből ki-ragadván, a' *St. Antoine*
nevű leg lármásabb külső városba triumphussal vízfíza
vífzik. — Ez a' történet szülte ismét *Parisban* a' 23-
dik Májusi következő történeteket :

A' Conventnek tudtára adatott, hogy a' *St.*
Antoini lakosok, a' vélle kötött Fraternizátziórol
el-felejtkezvén, arra ismét reá rontani készülnek.
Ezt hallván a' Convent, ilyen Decretomot hozott a'
St. Antoini lakosok ellen: — „Gondolóra vévén a'
Nemzeti Convent azt, hogy a' *St. Antoini* külső vá-
rasnak lakosai voltak légyen azok az emberek, a' kik 20-
dikban a' Conventtel szembe szállottak, arra ágyukat
fzegeztek-ki, a' népnek egyik részit a' másik ellen inger-
lették — s-hogy egy szóval ezek Frantzia országot
éppen azzal a' gyászos fátyollal akarják ismét bé-bo-
ritani, a' mellyet a' Convent csak most szaggatott
széllyel; — hogy továbbá ök, a' Constitutzio' lábra
való állásának és a' békeféségnek jó és szerentsés idő-
pontyát távaztatni, s-a' fejetlenségnek idejét nyúlytani



akarják — hogy ők Kép-viselő *Ferraudot* a' törvényeknek Szentek-szentyiben meg ölték, más Képviselőket pedig méltatlansággal illettek — hogy végre a' *Ferraud* egyik gyilkofsát az igazság keziből erőszakkal ki-ragadták s. a. t.: mind ezekre nézve decretálja a' Convent, hogy a' *St. Antoini* lakosok, a' Nemzeti Kép-viselői méltoságnak, s-nevezetesen *Ferraudnak* gyilkofsait, és a' magok 6 ágyujokat, haladéknélkül adgyák által., — „Ha így nem tselekefsznek, *Rebelliseknek* hirdetternek, a' Városnak 45 ofztáljai fegyveres erővel a' *St. Antoini* 2 ofztáljokra mennek, és őket ostrommal körül vévén, töllök az eleséget egészszén el-szorittyák. Ez a Decretom ki-nyomattatik, minden utzákra ki-szegeztetik: és az ország-nak minden Departamentomjaiba széllyel küldettetik.,

Ennek alkalmatofságával az afzfzonyok ellen is hozott a' Convent egy rettenetes Decretomot, melly szerezént meg-határozatott, hogy mi-helylest 5 nél több afzfzony az uttzán tanátsba áll, azonnal széllyel verettség.

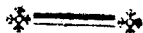
A' Május 23-dikára virradó éjtzaka 20 ezer ember patrollérott a' *Párisi* utzákon. — 23-dikban kívülről is fok ezer lovasok érkeztek-be a' Convent' rendelesiből a' városba, a' kik virattig, az ejtzaka frázstalt 20 ezer polgárokkal magokat, leg kifsebb dobzó nélkül, egyesítették, és viratkor reméntenül a' *St. Antoini* lakosoknak ostromlásához kezdettenek. — Előbb egy 8 ezer fejekből álló csoport két felölről ronjott reátok, és 2 ágyut el-vett töllök. Azonban az ostrom alatt lévők is fegyverhez kaptak — az utzákat kerefsztül lántzolták, bé-zárták, és a' magok oltalmára mindent el-követtek. Gondolóra vévén tsak ugyan nem fokára, hogy *Párisnak* leg alább két-harmad-réfe ellenek fog jöni, és minden eleségeknak úttya el fogna vétetödni, magok-megadására határozták magokat, — és végre mind *Quinelt* a' Lakatos inast, mind a' több Korifeusokat, mind végre a' még nállok lévő 4 agyukat is, ki-adták; — a' mellyről ilyen szavakkal irt a' Köz-jóra ügyelő Com-missió még az nap *Barthelémyhez* Básielbe: — „

„A' *St. Antoini* lakosok ellen tétetett rendeléseknek a' leg jobb ki-menetele leve. A' támódóknak engedelmeiségre való kenfzerítésekre elég vala tsak a' rettentő kézülleteket meg-mútatni. A' Korifeusok közzül már fokban kéznél vagynak, kiknek büntetésikkel fog a' honapi nap meg-virradni. A' többek a' fegyvertől való meg-írószódás által alkalmatlanokká tétettetnek az árthatásra. A' jó Hazafiak nem tarthatnak a' tsendeségnek további meg-haborittatásától. „

Az említett Korifeusok, Május' 24-dikén költöztek által a' Nyak-tiló' fejedelmivel, leg kifsebb formális Proceffus nélkül, a' fejekhez *Roberspierzhez*, az alsó világra.

BCU Páris, Május' 26-dikén: —, Cluj

Május' 23-dikének bővebb le-írása: — Szorulni kezdván a' *Sz. Antoini* lakosok kaptzája, követséget küldöttek a' Conventhez, hogy ők capitulálni akarnak. Az *Oasi Bourdon* így szóllott: „a' mi Collegánk' vére nem engedi néktek, hogy az e-féle traktálásokat meg-halgafsátok; hanem akkor, minekutánna ezek a' gyávák fejet hajtottak a' törvényeknek, akkor már meg-halgathattátok őket.„ — *Clauzel* azt erősítette, hogy a' meg-szökött Kép-viselők, *Thüriot* és *Cambon*, a' fejei ezeknek a' lármáknak. A' Convent az ő javáslására decretalta, hogy mind azok a' meg-szökött Kép-viselők, a' kik a' *St. Antoini* támádók közt taláztatnak, a' *Hadi Commissio-nak* által adattafsanak, és agyon lövettefsenek. — *Bourdon* s-másók is azt projectálták, hogy a' *St. Antoini* lakosok' Követeit árestáltatni kell, hanem ezek, a' míg a' tanátskozás tartatott irántok, előbb állottak. — A' Köz bátorságra ügyelő Commissió arról adatott hírt a' Conventnek, hogy valami 10-zig való, eletekre reá-únt emberek, magokat a' Nemzeti Gardisták közé elegyíteni, a' Conventre be-rontani, és ha lehet a' Præfekt öfzve kontzolni, s-az után magokat is meg-ölni szándékoznak. — „Már erről fogunk mi magunk is tenni,„ — így kiáltottak-fel fokban a' Con-



vent' tagjai közzül. — (Nem kell el-felejtenuk, hogy most a' Conventben minden Kép-viselőnek karó van az odalán.)

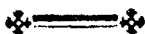
Clauzel projectálta, és a' Convent decretálta, hogy a' fegyverből minden gyanus emberek ki-vetkeztetődgyenek, és az afzfzonyok többé femmi politikai gyűlésben meg ne jelenhefsenek. — A' *St. Antoini* külső városból győzedelemmel vízfíza tért fegyveres sereg' elibe Követséget küldött a' Convent, szerentsét kíváuván néki, a' Generálisnak atyafiságos tsókot adatván, s-arrol is bizonyofsa tétetvén a' sereget, hogy a' Convent a' nép' javán munká-lodni meg nem szűnik. „ — *Fréron* ilyen jelentést tett a' *St. Antoini* ostromrol: — „A' fegyveres sereget ezen külső város ellen 4 Kép-viselők vezérelték. A' *Beaumarchais*' háza előtt 4 ágyut szegeztek volt ki ellenek a' Rébellisek; de nem mérészlettek erőszak-ra menni. A' Convent Decretoma előttök fel-olvas-tatván egy ora adatott nékiek gondolkodásra. A' jó Hazafiák által adták az ágyukat. Az el-fogattatott Rébellisek között 26 Katonák is találtattak, az úgy nevezett *Gendarmék* közzül. A' meg-szökött Kép-viselőket nem találták-meg a' *St. Antoini* lakosok között; úgy mondgyak, hogy nintsenek ott. A' zenebonáskodó nép között sok olyan mester-em-bereknek öltözött személlyek találtattak, a' kiknél 400 Livrányi kéz pénz is volt; a' honnan azt a' követ-kezést lehet ki-húzni, hogy tsak a' magokat allattom-ban *Párisba* bé-vett idegenek indították a' lármát. „

A' Areftáltatott Rébellis Fejek már valami 40-nen vagynak. — 25-dikben estve-felé 9-tzen giljotinézottak közzülök. — A' gyanus Polgároknak fegy-verből való ki-vetkezések tsendesen tökéletességre ment. A' város ofztályaaitol az ágyuk el-vétettek. (Eddig minden ofztálynak 2 ágyuja volt.) Azok a' *Párisi* ifjak, a' kiknek a' Convent valami 6. honaptól fogva a' *Terroristák* ellen leg több hafznát vette, már most valóságos Batalionba állottanak. A' *Thüilléria* kertyiben 300 lovasok vagynak táborba szállva. A' kertben lévő minden Tsaplárosok és Kereskedők

s-több e' félék parantsolatot vettek, hogy 10 napok alatt innét mindeneftől ki-költözzenek. Az olyan lakosok, a' kiknek ajtajok erre a' kertre nyillik, azt bé-zárni tártóznak. A' *Sabloni* mezőn is gyűl egy tábor öfzve. — A' *Roueni* lakosok, mi-helyest a' 20-dik Májusi *Párisi* támodást meg-hallották, egyfzeriben fegyverhez kaptak, és 24 ezeren, hasonló-képpen a' *Caeniek* is 15 ezeren indultak-meg a' *Convent*' védelmezésire. Az útbol térítették őket visszfa a' *Convent*' Követei, azzal a' hirrel: hogy a' tsendefség ismét lábra állott; külömben igen rövid idő alatt leg alább 300 ezer fegyveresek jelentek vólna meg az orfzágnak külömb-külobnb-féle részeiből *Páris* alatt.

A' *Ferraud*' gyilkosai a' *St.-Antoini* külső várasban 25-dikben, előbb a' torkát egy beretvával meg-bitskolván, az után egy háznak 3-dik emeletiből az útzára ki-szökött, hanem sem a' nagy esés, sem a' torkán való vágás miatt meg nem halván, így tsonkán és bennán, a' büntetésre által adattott.

Május 25-dikén így szóllott *Clauzel* a' *Convent*-hez: — „Tsudállatos dolognak láttzik az lenni a' Szabatságnak barattyai előtt, hogy ti az apróbb rendű bűnösöket halállal büntettetitek, és azokat a' főbb gonofzokat a' kik az orfzágot vérrel borították-bé, tsak számkivetésbe köldöttétek. Követet kell küldeni utánok az *Oleron* szigetire, és ha *Ámerika* felé még útnak nem indittattak, visszfa kell őket *Párisba* hozatni, és érdemek fzerént kell velek bánni. Mások is helybe hagyták, hogy meg kell őket sententziáztatni, hanem az ő *Párisba* való visszfa-hozatalokra tejendő költséget, nem tsak szükségtelennek, hanem károsnak is mondották, annyival is inkább, hogy az ő ide való hozattatások ujj zürzavarra adhatna alkalmatofságot. — A' *Convent* ezeket decretálta irántok: — 1) A' *Barrer*, *Collot*, és *Bil-lod* ellen hozatott első sententzia, el-töröltetik. — 2) A' meg-iréltetés végett a' *Charentei* Departamentomnak által adattatnak. — 3) Vólt *Minister Pache*, az ő *Veje Andoin*, *Minister Bouchotte*, ennek



Adjutantya, s-még egy néhány ilyenek, az *Eure* és *Ligerisi* Departamentomoknak adattatnak által meg-sententziátatás végett., — Az után Kép-viselő *Forestier*, *Pautrizel*, *Lavelle*, és Generál *Rosignol*, a' két utolsék a' *Vendei* kegyetlenségekért, *Pautrizel* pedig azért, hogy a 20-diki láрма alatt motshos be-fzédekét szállott a' *Convent*ről, árestomba küldentet-tek. — Mikor *Pautrizelt* egy *Hajdu* a *Convent*ből ki-felé akarta volna kísérni, fel-kiáltott *Clauzel*: hogy szokik *Pautrizel*! — „En nem szoköm (felel ez) hanem visznek., — Tsak ugyan ájj-meg egy kifség barátom *Pautrizel*! (mond *Clauzel*); mert jelen nem létedben nem akarnék ellened árulkodni. *Hazafiak!* ez a' *Pautrizel* azt mondotta, hogy a' *Frantzia* Res-publika, tsak valami nevetségre méltó portéka: né-künk Királyunknak kell lenni. Az ő egész öröksége az *Anglusok* keziben vagyon *Guadelupe* szigetén, s-ő itt köztünk még is nagy pompával él., — Az után el-ment *Pautrizel* a' város szolgával árestomba. — A' *Convent* decretálta — hogy a' *Ferraud* tisz-teletire Jun. 2-dika meg-innepeltesék — a' *Convent*nek minden tagjai, és a' városnak mindenik osztályából négy-négy *Követek*, jelennyenek-meg rajta — s-a kül-ső Hátalmasságok' *Követei* is *invitáltasának* reá. A' halotti Orátziót *Louvet* fogja tartani.

A' *Convent*ben a' zürzavarnak el-mulása után gratuláló Város-osztályok között, leg nevezetesebben befzéllett a' *Gravillieri* Követség: — „Az orfzág-ló-szék (igy szoll az Orator) nekünk azt parantsolta, hogy ágyuinkat adgyuk által; a' melly parantsolat-nak bé-töltése éppen most vagyon munkában. De, *Kép-viselők!* még ez nem elég eszköz. Mi minden fegyvereinket néktek által agyuk, és tsak ti adgyátok azokat, a' meg-ismert hajlandoságu *Hazafiaknak* viszfza. ... „De továbbá adgyatok ti egy olyan *Constitutziót* nekünk, a' melly a' támodást ne az emberi *Jus' Szen-tyinek*, hanem a' törvényekhez való engedelmeiséget hirdesse a' leg-szentebb kötelefségnek. s. a. t.,

Páris Májusnak 28-dikán: — „

„Tegnap előtt 18 katonák giljotinéroztattak a' *Gendármék* közzül. (Ezek a' *Gendármék* többire a

régi Gárdisták.) A' *Ferraud'* fejinek el-vágója *Boucher* is fel-vonatott a' *Giljotinra*, és a' mit a' beretva el nem végezhetett rajta, ez egészszén *expediálta*. — Az *Olofz* tábortól az a' hír-adás érkezett ide, hogy a' Frantzia sereg egy *Col-du-Mont* nevü magofs posztott, a' melly még a' *Sz. Bernhárd'* hegyit is felyül haladgya, ujra el-foglalván a' *Piemontiaktól*, élés-házaikat is nyerték-el, s-két száz embert fogtak-el köz-züllök. A' *Piemonti* Generális meg próbálta vízfíza venni a' *Sz. Bernárd'* hegyit, de 4 óráig tartott tsatázás után, vízfíza veretett.

„*Toulonbol* uj szomorú hírt vett a' *Convent*. Itt a' *Jakobinusok* ismét rebelláltak. *Brünelt* az ott lévő Kép-viselőt öfzve kontzólták, és azon igyekeztek, hogy a' hajós sereget el-foglalván, az *Ánglusoknak* által adgyák. A' fogjokat szabadon botsátották. Előbb csak piftojok és kardgyok vólt, hanem a' fegyveres házat el foglalván, ebből valami 100 Flintát ki-vettek. Azt hírelték, hogy 400 Emigránsokra találtnak légyen a' városban, de ez nem igaz, mert csak 11-gyet találtak, kiknek 7-te ilyen irást hordozott a' kalapján: *éljen 17-dik Lajos!* A' támadás itt is Május' 20-dikén kezdődött. A' támadók 19-dikben ágyukat szegeztek-ki a' kapukfa. Ugy tartatik, hogy Kép-viselő *Charbonnier*, a' ki mint beteges ember olyan engedelemmel múlat itt régen, a' támadásnak indítottja. *Toulon* a' *Rebellisek'* keziben vagyon, a' kik magokat az 1793-diki *Constitutzió'* oltalmazóinak nevezik. A' hajós seregnek a' tengerre való ki-evezésit meg-akadályoztatni, és ezzel együtt a' kikötő-hellyet is az *Ánglusoknak* által adni akarják. Kép viselő *Chioppét* árestálták. A' veszedelem közel lévén, a' *Mársiliaiak* és a' több szomszédok, fegyvert fogtak, s-*Toulon* ellen indultak. A' *Rébellisek'* száma 8 ezerre reá megyen. — Mások úgy írtak a' *Conventhez*, hogy a' hajós sereg nintsen a' *Rébellisek'* miatt veszedelemben, és a' fegyveres Örző-sereg sem tsapta magát hozzájuk, mint előbb híreltetett vólt. — A' *Convent* *Charbonniert* bünösnek lenni decretálván, Kép-viselő *Laignelótot*, *Picordot*, *Escudiert*, és



Panist is árestaltatta; a' 20-diki lárma miatt árestaltattott 14 (talám tsak 13) Kép-viselőket pedig, megbüntetetés véget a' Hadi Commisziónak által adatra. — *Bourdon* ilyen meg-jegyzést tett: — „*Anglia* (úgy mond) a' maga *Revolucziója* után *Északi Ámerikába* küldötte a' *Dissidenseket*, és ezek, a' kik *Londonban* nem akarták a' szabatságot, *Ámerikában* fundalták-meg azt. Fogadgyatok ti is hajókat, és küldgyétek azokon *Guyanába*, a' tsendefségnek megháborítóit.

Elegyes Jegyzékek.

Hollandiából. — Igaz, hogy az *Orosz Udvar Angliával* szövetségre lépven, az *Orosz Udvar* 12 első nagyságu és 12 közép szerü hadakozó hajót ígért Angliának. — Ez a' történet már *officialiter* kihirdettetett.

Lengyel országból. — A' *Warschaueri* levelek szerént az *Oroszok* többire mind oda hagyván *Warschaut*, *Willanow* mellett szállanak táborba. *Buxhewden*, a' *Warschaueri* Helytartó, tsak kevesed-magával maradt itt. — A' *Swéd Követ* még itt vagyon. — Az *Orosz Kormány-szék* a' *Lengyel* Bánkó-tzedulákat bé-szedetvén, kéfz pénzt ad éfettek, és a' Bánkó-tzedulákat el-égetteti.

Német Országról. — A' *Bétsi* Ujjságban egy *Regensburgeri* levél hozatik elő, melly által meg-tzáoltatik az a' közönséges hír, hogy a' *Tsászári Udvar*, a' *Párisban* mulató *Toskánai Nagy Hertzegi Követ Gr. Carletti* által, békefséges traktát folytatna, s-már ezt annyira is vitte volna; hogy a' *Rénus'* bal partjának a' *Frantziákhoz* való által engedodésért, *Belgium*, *Aufriának* vízfíza adattatni, s-az után *Bavariának* *Aufriai Belgiummal* való tel-tserélődése, *Frantzia ország* által elő-mozdítatni fogna. Ez a' hír költeménynek, és gyermekü éretlen mesének, s-rágalmazásnak lenni hírdettetik, annyival is inkább, hogy a' *Ts. K. Udvarnak* a' háboru-kezdetitől fogva elfébe sem jutott, kivált ezen úgy nevezett *Gr. Carletti* által, a' *Frantziákkal* békefséges *Traktát* kezdeni,

(A' *Laczkovics*' és *'Sig ray*' sententziái, így következnek:)

P. D.

In Causa Fiscii Regii contra *Johannem Laczkovics* ex Crimine Læsæ Majestatis, seu Perduellionis promota.

Anno 1795. Die 27. Aprilis In Inclÿta Tabula Regia Judiciaria Deliberatum est.

Invinculato I. se per Ignatium Martinovits pro utriusque Libertatis quippe, & Æqualitatis, ac Reformatorum Revolutionalis occultæ Societatis Directore constitutum, & interposita Fide obstrictum perverfos ambarum Societatum Catechismos pro formanda publica opinione, & præparanda Revolutione traditos, unæ cum Societatum signis sibi descripsisse; subinde Nepoti suo Joanni Szlávÿ utrumque cum reali ejusdem ad Societatem susceptione, Fratri vero Ladislao Laczkovits Reformatorum tantum Catechismum communicasse; & priusquam adhuc actionalis Conspiratio coaluisset. præfatum Martinovits de Regni Constitutionis Reformatione sibi locutum fuisse, ac hoc sine Planum Democraticis principiis innixum Parti huic ad calamum dictasse, semet vero seditiosum hoc, & summe virulentum Scriptum memorato Nepoti suo, ac Francisco Szent-Mariay describendum exhibuisse, in editis suis Fassionibus diserte confitente; Impia porro in propriam suam Gentem nefandis convitiis indigne proficillam defaviendi, & præcipitandi molimina vindictæ studio præconcepta, Missilibus ejusdem Partis I sub Nro. 9. ad oculum pendentibus: Siquidem præattacti bini Catechismi pro erigendæ, & propagandæ Conjuratiõnis basi adoptati, scelerata Regiam Dignitatem, ac junctam eidem legalem potestatem evertendi, præ-existentes Regni Status, & avitam Constitutionem pe-

nitus prosternendi, principia complecterentur, & detestabili duarum mutuo sibi adversantium, & contrariis principiis divisarum Factionum Systemate, ad Democraticam Regiminis formam tanto securius stabilendam, procuso, totum Regnum immani caede, & quibusvis aliis intestinorum Bellorum calamitatibus dilaniandum extremæ desolationis discrimini objici conspiceretur; Pars vero I. per realem in repetitas perniciosas Societates ingressum, Catechismi Civis, & Hominis in Hungaricum Idioma versionem, in qua additis ferocioribus, quam in Originali continebatur, in-
 vectivis Expressionibus virus suum magis adhuc ex-
 eruerat; adlectis præterea Sociis Catechismorum, aliorumque feditionum Scriptorum communicationem ad promovendum Conjuracionis scopum operam suam contulerit: Ex præmissis itaque, & aliis Processui induc-
 tis aggravantibus Circumstantiis Partem etiam I. contra dignitatem Regiam, & publicam Regni salutem præmeditato animo conspirasse, & Conspirationem effective promovisse, adeoque ex præscripto Art. 7. 1715. Crimen Læsæ Majestatis, seu Perduellionis incurrisse, manifesto evadente: Eandem in Pœna Gladii, & universonum Bonorum in sensu Legis intellecta amissifine convinci, & Legalem Executionem decerni.

Anno 1795. Die 1. Maji in Excelsa Tabula Septem - Virali Deliberatum est.

Sententiam Inclytæ Tabulæ Regiæ Judiciariæ approbari.

In *Causa Fisci Regii*, contra *Comitem Jacobum Sigray*, ex *Crimine Læsæ Majestatis* seu *Perduellionis* promota.

Anno 1795. Die 27. Aprilis In *Inclyta Tabula Regia Judiciaria* Deliberatum est.

Parte I. teste propria ejusdem sub Nro 5. Fessione, erga præviam de organisatione, & scopo occultæ Reformatorem Societatis ab Ignatio Martinovits Viennæ obrentam notitiam, non modo in sui ad hanc Societatem (& quidem, ut ex Fessione Martinovitsiana elucesceret, ipsaque Pars I. dum Signa etiam Directoribus defervientia sibi communicata fuisse fatetur, non obscure recognosceret) in qualitate subalterni Directoris interventam susceptionem consentiente, ac hunc in finem Regulas Instituti, quibus flagitiosa excitandæ Seditiois molimina jam sufficienter produntur, Signa item mutuo noscendorum Sociorum sibi describente, & indigitante memorati Martinovits Fessione, ad scopum Societatis promovendum interposita Fide semet obstringente; sed etiam suscepto subseque Budam itinere, juxta inviationem a Martinovits acceptam Catechismum Societatis Reformatorem, qui detestandæ in Regiæ Dignitatis, ac eidem junctæ Legalis Potestatis everfionem, præexistentium Regni Statuum, & ipsius vetustæ Constitutionis convulsionem directa principia complectitur, totiusque pernitiôsæ Conjuratiois basim constituit, a Josepho Hajnóczy communicatum recipiente; assumptis demum tribus Sociis Regulas & Signa Societatis, uni vero illorum nonnulla etiam puncta Extractus Catechismi, quem Bude sibi fecerat, communicante: Siquidem præmissis in aggra-

vium Partis I. & id accederet, quod juxta Fassionem Josephi Hajnóczy, Regulas susceptionis in Gallicum versas, ad Societatis molimina tanto magis occultanda, talibus vestiverit Expressionibus, ut nonnisi Initiatis genuinus earum sensus cognitus esse poterit; in Extractu præterea Catechismi, ut ipsemet fatetur, principia Conspirationis acceptabiliora reddiderit, adeoque ne alii enormitate flagitii, & exinde secuturi discriminis deterreantur; hac etiam ratione securiorem Societatis propagationem secundare adlaboraverit; in fuscipiendis denique Sociis, perhibente Chyrurgi *Brem* Fassione, exquisita quævis sub prætextu publici Commodi & in fuscipiendos redundantis emolumentis conficta argumenta adhibuerit; Partis proinde I. non solum Consensu in attentatam contra Regiam Dignitatem, & publicam Regni salutem, facto Ignatii Martinovits procuram Conspirationem, sed etiam in promotionem ejusdem effectiva cooperatione ex Actis Processualibus clare eveniente: Præmemoratum Partem I. atroci Læsæ Majestatis, seu Perduellionis Crimini involutam, ad exigentiam Regni Legum in Pœna Gladii, & univerforum Bonorum, ad Portionem suam cedentium amissione convinci, legalemque eatenus Executionem decerni.

Anno 1795. Die 2. Maji in Excelsa Tabula Septem-Virali Deliberatum est.

Sententiam Inclytæ Tabulæ Regiæ Judiciariæ approbari.

(A' többi következék.)